

Sarah Mardini i Seán Binder – GRECJA

WZÓR LISTU PO ANGIELSKU

Greek Minister of Citizen Protection

Michalis Chrisochoidis

Ministry of Citizen Protection

P. Kanellopoulou 4, 101 77,

Athens, Greece

Dear Minister

It is shocking that in Greece you can go to jail for saving lives. This is what happened to rescue workers Sarah Mardini and Seán Binder. They volunteered for a sea search and rescue organization in Lesvos and helped people in danger at sea. But they ended up in prison charged with spying, people smuggling and belonging to a criminal organization, until they were released on bail in December 2018 while awaiting trial.

No government should ever make criminals of people helping refugees, instead of doing more to protect a refugee's right to find a safe place to live. When people need to escape conflict, torture or other abuses in their countries, they often have no option but to make highly dangerous journeys to reach safety.

Please ensure that all charges against Sarah Mardini and Seán Binder are immediately dropped and acknowledge the legitimacy of humanitarian actions and the activities carried out by people acting in defense of refugee and migrant rights.

Yours Sincerely,

TŁO SPRAWY

W 2015 r. władze greckie wszczęły postępowania karne przeciwko pracownikom humanitarnym, wyszkolonym ratownikom i aktywistom, którzy pomagają uchodźcom i migrantom. Władze wykorzystują prawo antyprzemytowe, by kryminalizować solidarność z uchodźcami i migrantami.

Postępowanie karne przeciwko Sarah i Seán nie jest odosobnionym przypadkiem, ale to symbol większego problemu w Grecji i szerzej w Europie. Przykładowo, w 2016 r. trzech hiszpańskich strażaków i dwóch pracowników humanitarnych zostało oskarżonych o przemyt, za to że ratowali życie osób próbujących dostać się drogą morską na Lesbos. Ostatecznie zostali uniewinnieni w 2018 r., po długim i kosztownym procesie. W całej Europie pracownicy humanitarni, ratownicy, księża, emeryci i renciści, młodzi obrońcy praw człowieka pozostają na celowniku władz tylko za to, że okazują solidarność z uchodźcami i migrantami.

Kryminalizacja solidarności wywołała efekt mrozący i pogorszyła środowisko pracy organizacji i osób indywidualnych, które pomagają uchodźcom i migrantom. Podczas gdy rządy nie wywiązują się ze swoich zobowiązań, pozwalają ludziom tonąć na morzu, a tych którym udało się dostać na ląd zostawiają bez środków do życia, osoby indywidualne i organizacje odważnie wypełniają luki powstałe wskutek braku ich działań. Ratują życie na morzu i zapewniają podstawową pomoc uchodźcom i migrantom. Kryminalizacja takich działań wiąże się nie tylko z ogromnymi kosztami osobistymi, emocjonalnymi i finansowymi dla tych osób czy organizacji, ale także sprawia, że los uchodźców i migrantów jest niepewny, a ich życie jest w zagrożeniu. Wykorzystanie prawa i sankcji karnych do celowania w solidarność i współczucie zagraża społeczeństwom, w których chcemy żyć i wartościom, które są nam bliskie.

Więcej informacji po angielsku:

- [Smuggling charges against humanitarian workers who saved refugees in Greece must be dropped](#)
- [How Europe turned compassion into a crime](#)
- [You can now go to jail for offering food and shelter to a migrant. What have we become?](#)
- [Why are European aid workers arrested for helping refugees?](#)